

# Il servizio sanitario in Ontario: L'assistenza medica

In molti casi le persone che cercano assistenza medica non hanno un'emergenza. Potrebbero semplicemente essere ammalati o feriti e richiedere aiuto.

Ci sono molteplici modi per ottenere assistenza medica non d'urgenza in Ontario. Esiste del personale medico qualificato che può rispondere alle vostre domande per telefono. Ci sono i medici di famiglia, gli infermieri e gli altri operatori sanitari. Nella maggior parte dei casi sono i primi a valutare e curare i vostri problemi di salute. La scheda informativa vi aiuterà a comprendere le alternative a disposizione.

Questa scheda informativa è disponibile in diverse lingue all'indirizzo Internet [ontario.ca/healthcarebasics](http://ontario.ca/healthcarebasics). Cliccare sul pulsante "Information in Other Languages" (Informazioni in altre lingue). La versione online vi fornirà anche utili collegamenti per avere maggiori informazioni su come ottenere assistenza medica in Ontario.

## Comprendere le diverse possibilità di assistenza sanitaria a disposizione

### 1. C'è qualcuno che posso contattare per avere consulenza medica?

Sì. Chiamate Telehealth Ontario al numero 1-866-797-0000. È un servizio telefonico gratuito, riservato, attivo sempre giorno e notte. Potete ricevere consigli per la salute o informazioni sanitarie di carattere generale da un assistente sanitario. L'assistente sanitario vi aiuterà a decidere se:

- curarsi da soli a domicilio
- prendere appuntamento dal vostro medico
- andare in una clinica
- recarvi al pronto soccorso.

### 2. A chi posso rivolgermi per problemi non urgenti?

Più probabilmente vedrete:

- Un medico di famiglia: Il medico di famiglia viene anche chiamato medico generico (GP) o medico curante (MD). Può aiutare a diagnosticare e a curare problemi di salute più complicati o indirizzarvi a uno specialista per ulteriori accertamenti.
- Un infermiere professionale (NP): Un NP è come un infermiere di livello superiore. È in grado di valutare e trattare patologie e lesioni di base, prescrivere esami di laboratorio, raggi X e altri test diagnostici.

**Cercate un medico o un infermiere professionale?** Iscrivetevi all'**Health Care Connect**. Potete registrarvi a questo servizio gratuito online oppure chiamando il numero 1-800-445-1822. Verificate di essere in possesso di un tesserino sanitario valido per l'**Ontario Health Insurance Plan (OHIP)**.

### 3. Quando ho bisogno di assistenza medica a chi mi rivolgo?

Dipende dal tipo di assistenza di cui avete bisogno. La tabella riepiloga le principali alternative a disposizione.

Tipo di assistenza	Che cosa è...	Quando usufruirne...
Telehealth (1-866-797-0000)	È un servizio telefonico gratuito e riservato. Potete ricevere consigli per la salute o informazioni sanitarie di carattere generale da un assistente sanitario registrato.	Se avete bisogno di aiuto in un qualunque momento del giorno o della notte per decidere se: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ curarvi da soli</li> <li>▪ prendere appuntamento dal vostro medico</li> <li>▪ andare in una clinica</li> <li>▪ contattare un servizio di comunità</li> <li>▪ recarvi al pronto soccorso.</li> </ul>
Medici o altri operatori sanitari per le famiglie	Sono compresi il medico di famiglia e gli infermieri. Si concentrano sulla medicina per le famiglie e trattano malattie, disturbi fisici e lesioni di pazienti di tutte le età.	Se avete bisogno di assistenza in situazioni senza carattere d'urgenza.
Family Health Team (team sanitari per le famiglie)	Un Family health team riunisce diversi operatori sanitari per offrire la migliore qualità possibile di assistenza al paziente iscritto al servizio. Questi team comprendono infermieri e altri professionisti che lavorano insieme per proporre diverse opportunità di assistenza sanitaria.	Se avete bisogno di assistenza in situazioni senza carattere d'urgenza.
Nurse Practitioner Clinics (cliniche infermieristiche professionali)	In queste cliniche, potete ricevere l'assistenza sanitaria di base e apprendere come rimanere in salute ed evitare le malattie. Le cliniche vi aiuteranno inoltre a reperire altri servizi e i programmi rivolti alla comunità eventualmente necessari.	Se non avete un medico di famiglia e avete bisogno di assistenza sanitaria di base.
Community Health Centres (centri sanitari di comunità)	I centri offrono programmi sanitari e di promozione sanitaria rivolti a singoli individui, famiglie e comunità.	Quando incontrate difficoltà nell'ottenere assistenza sanitaria, a causa di ostacoli che possono essere di: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ lingua</li> <li>▪ cultura</li> <li>▪ invalidità fisiche</li> <li>▪ mancanza di una casa</li> <li>▪ povertà</li> <li>▪ lontananza.</li> </ul>

Tipo di assistenza	Che cosa è...	Quando usufruirne...
Ambulatorio che riceve senza appuntamento o fuori orario	Si tratta di un ambulatorio fuori dell'ospedale dove si riceve assistenza per richieste semplici, senza carattere d'urgenza. Gli orari dell'ambulatorio si estendono spesso alla sera e ai fine settimana. È spesso possibile accedervi senza appuntamento.	Se avete bisogno di assistenza in situazioni senza carattere d'urgenza.
Urgent Care Centre (Centro assistenziale d'urgenza)	Gli Urgent Care Centres forniscono assistenza in caso di condizioni di salute non pericolose per la vita, durante il giorno, la sera e nei fine settimana. Questi centri sono in grado di offrire servizi di ogni tipo a eccezione della chirurgia.	Se avete bisogno di assistenza immediata per quadri clinici di lieve gravità o senza complicanze in situazioni meno urgenti. <i>Ad esempio:</i> lesioni oculari, ferite, fratture degli arti, raggi X ed esami di laboratorio

#### 4. Chi mi aiuta se i miei problemi di salute mi impediscono di vivere a casa?

Chiamate il Community Care Access Centre locale. Questi centri aiutano le persone a rimanere a vivere più a lungo a casa propria o a trasferirsi in una struttura assistenziale a lungo termine. La provincia vanta 42 centri di questo tipo.

#### 5. Avrei delle domande sull'utilizzo del sistema sanitario in Ontario. A chi mi posso rivolgere?

Chiamate l'INFOLine di ServiceOntario, dalle 8.30 alle 17.00 Gli operatori saranno al vostro servizio in inglese, francese e in altre 20 lingue. Chiamate:

- 1-866-532-3161
- Numero TTY (per non udenti) 1-800-387-5559
- A Toronto, TTY 416-327-4282

Per saperne di più, visitate il sito [health.gov.on.ca](http://health.gov.on.ca)